

**SOLARIUM**

21 rör, í 2 pörtum, til sölu.
Tlf. 17853.

YNSKIST

Er það nakar, ið hefur eina el slámaskínu ella hond slámaskínu at selja mæst?
Tlf. 14928.

ARBEIÐI SØKIST

Maskinmeistari/bilmerkani-
ikari, sækir arbeiði á sjögvi
ella landi. Alt hefur áhuga.
Tlf. 49777.

YNSKIST

Sprøytikabina ynskist til
keyps.
Tlf. 84471.

YNSKIST

Deikkamskina - avbalan-
seringsmaskina ynskist til
keyps.
Tlf. 18383.

**LUTIR TIL LOPPU-
MARKNA YNSKJAST**

Vit eru til reiðar at heinta
lutir og klæði, ið fylla upp á
lotin, at brúka til loppu-
marknað.
Tlf. 15267, John
Tlf. 15808, Elin
2. Y í Hoyðolum

YNSKIST

Fartelefon ynskist biliga til
keyps.
Tlf. 24305.

FERÐ

fyrir 2 til Bergens og aftur til
sölu fyrir 3.000 kr.
Tlf. 16613.

UMBÝTI

Eg havi m.a.: frimerki,
lyklaringar og kúlupennar.
Ynski m.a. tað sama.
Skriva eftir øðrum ynsk-
jum.
Frit Valg Foreningen
v/ Mogens Reinert
Stenfeldt,
Vester Allé 6, 3. th.
DK-8900 Randers

Er lýsingin umbiðin fleiri
ferðir og
**Luturin seldur ella
tað eftirlýsta fingið**
ber til at ringja 11820 og
fáa lýsingina tikna úr
«Lýsingartorginum»
– vilja tit ikki órógvast av
fólki, ið ringir til fánytis.

SOLARIUM

Bert yvirsól, við stativi, litið
brúkt, til sölu fyrir 4.500 kr.
Nýprisur 10.000 kr.
Tlf. 16069.

TILBOD YNSKIST

uppi at stoppa garð skjót-
ast gjørligt.
Tlf. 16646.

FURU GÓLV

Nakrir kvm. av nýggjum
furugólvi biliga til sölu.
Tlf. 15455.

YNSKIST

Skurur ynskist biliga til
løg/keys.
Tlf. 24305.

FERDASEÐIL

við flogfari til Íslands aftur
og fram, biliga til sölu.
Tlf. 18971.

TIL SÖLU

Litið brúkt 4-mans telt til
sölu fyrir 1.000 kr.
Tlf. 73717.

BLANDIMASKINA

Tvangsblandari til hálvan
sekk, litið brúktur, i góðum
standi, til sölu fyrir 5.000 kr.
Nýprisur uml. 15.000 kr.
Tlf. 17007.

AU-PAIR

Bærngöð genta ynskist til
Ísland at ansa 2 gentum, 2
og 1 1/2 ára gamlar, og til
lætt húsarbeiði. Má vera
álitandi og ikki roykja.
Gott, um tú hefur koyri-
kort. Skriva til Rósu Björk
Bjarkadóttir, Miðrás 17,
112 Reykjavík. Ísland.

Lesatabrøv**Danmark við ein krossveg týsdagin**

Tað er við stórum spenningi, at
Europa biðar eftir danska val-
urslitinum av EF-valinum 18.
mai. At tað verður ein langur
dagur, ivast nokk eingin í. Eitt
dansk NEI kemur at hava
stóran týdning fyrri Norðurlond
og eisini fyrri restina av Europa.

Tað var jú tann 2. juni í fjør,
at danska fólkið segði NEI til
Maastricht sáttmálan, ið jú
gongur út uppi á veruleikanum
at geva mein vald til EF, tvs. til
Brüssel. Danska atkvøðu-
slitið hevði eina lemjandi á-
virkan á EF og tess sokallaðu
stóru ætlan. Sum eitt beinleiðis
úrslit valdi Ongland at stæða
við síni atkvøðugreiðslu til

eftir danska EF valið 18. mai.
So vit síggja, at tað hefur stór-
an týdning, tá eitt fólk talar.

Hvi segði Danmark NEI?

Upp undir valið í fjør spáddu
menn, at tað fór at verða við
stórum meiriluta, at danska
fólkið fór at siga JA – men so
varð ikki. Meirilutin segði
NEI. Forsprákararnir fyrri tætt-
ari samvinnu við EF segdu eitt
– men Gud segði eitt annað.

Eri sannfærdur um, at tað
vóru BØNIRNAR hjá teimum
trúgvandi í Danmark, ið
broyttu úrslitið til eitt NEI.

Blíðið sum ongantið fyrr

Ferð eftir ferð hefur søgan
prógvað, at Gud svarar bøn, tá
tey trúgvandi biðja. Set tið av
hesar dagarnar til og við 18.
mai at biðja og fasta konkret
fyrri einum stórum NEI 18.
mai.

**Atkvøða um tað sama
– enn elnaferð**

Ofta hefur tað verið ført fram,
at henda atkvøðugreiðsla er
um *nakað annað* enn tann, ið
var 2. juni í fjør. – Men so er
ikkí!!! Hetta er júst sami pakki
– við sama innihaldi – bert við
nýggjum pappír. Dansku po-

litikararnir royna við *snildum*
at *lumpu* danska fólkið inn í
hjáartað á EF – móti viljanum
hjá t. danska, frælsa fólkinum!

«Gud bevare Danmark!»

A hvørjum ári um nýggjár-
leiðið talar danska drotningin
til fólkið og endar altíð taluna
við hesum orðum: «Gud be-
vare Danmark!»

Ongantið hefur tað verið so
neyðugt sum júst í dag! Reis
teg, tú, ið ert trúgvandi í Fø-
royum, í dag og bið fyrri einum
stórum, danskum NEI 18.
mai.

Efriðór Debes

At vera yvirvøldum lýðin

(1) Hvørt menniskja veri
teimum yvirvøldum lýðið,
sum yvir tí eru. Ti eingin
yvirvøld er, sum ikki er frá
Gudi; tær eru settar av Gudi,
(2) so at tann, sum setir seg upp
imóti yvirvøldini ella stendur tí
imóti, sum Gud hefur fyrri-
skipað, skulu fáa dóm sín. (3)
Ti teir, ið stýra, eru ikki góð-
um verkum ein óttu, men ónd-
um. Vilt tú sleppa frá at óttast
yvirvøldum – ger tað, sum gott
er, so skalt tú fáa rós frá henni.
(4) Ti hon er tænarí Guds, tær
til góða. Men gert tú tað sum
ónt er, so óttast. Ti hon ber ikki
svørdið til einkis; hon er tænarí
Guds, hevna, honum til revs-
ing, sum ger tað, ið ilt er. (5) Ti
er neyðugt at vera lýðin, ikki
bert tí revsing er, men eisini
fyrri samvitskunnar skuld.

Hesi orð eru tikin úr brævi

Paulusar til Samkomuna í
Róm, kap. 13. Lat hesi orð
fylgja okkum eftir. Hetta er ein
stórus lærdómur, sum orðið
lærir okkum um yvirvøldina,
ikkí at vera tykkinn av henni
men vera henni lýðin og halda
hennara reglur fyrri, at vit ikki
skulu bróta hennara boð, men
halda allar reglur, so at vit
koma ikki fram fyrri dómara
og verða dømd fyrri at vera yvir-
vøldini ólýðin. Hetta viðvikur
øll, og biðið fyrri henni so sum
Paulus sigur. Vit skulu halda
øll hennara boð – og sum
Paulus sigur, hetta er galdandi
um allan heimin. Í Rómverja-
brævinum, kap. 13 sigur Paul-
us, at bróta vit boð hennara,
eru vit sek yvirfyrri yvirvøldum
okkara og verða dømd eftir
teirra lógum.

Vit skulu minna hvønn ann-

an á at vera yvirvøldini og
teimum, ið valdið hava, undir-
givin, at vera lýðin og til reiðar
til alt gott verk. Fyrra Timo-
tesbræv 2. kapitul, fyrsta vers
sigur hann: Eg minni nú fyrst
av øllum um, at bønir, ákallan-
ir, forbønir, takkargerðir verða
hildnar fyrri øllum menniskj-
um, (2) fyrri kongum og øllum.

ið høgt eru sett – fyrri at vit
kunnu liva stilt og friðarligt liv
í øllum gudsótta og siðprýði,
(3) Hetta er Gudi, Frelsara
okkara gott og tekkiligt. (4)
Honum, sum vil, at øll menn-
iskju skulu verða frelst og
koma at kenna sannleikan.

Elvind Thomsen

Kvinnuhúsið

Ráðgevingin hjá Kvinnuhúsinum er opin hvønn
hósdag frá kl. 19.00–21.00, Inngongd hjá KFUM,
Oman Pleuvearða 2, ella á tlf. 17200.

Kvinnuhúsið er opið gerandisdagar frá kl.
14.30–16.30. Telefonin, 17200, svarar hvønn dag
frá kl. 14.30–7.00 á morgni.

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgøta
1, 100 Tórshavn, afholdes

torsdag den 17. juni 1993 kl. 11.50

tvangsauktion, (AS 773/92), over matr.
nr. 263, Tórshavn, beliggende Trønd-
argøta 31.

Auktionen er begæret af advokat Frið-
a Patursson, Advokatskrivstovan, Fr.
Petersensgøta 9, 100 Tórshavn, tlf.
1.1145, (j. nr. 921256), på vegne en
pant- og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelseshus i 2
etager med tilbygning, opført på en 168
kvm. stor grund. Ejendommen kan
beses efter aftale med ovennævnte
advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gen-
nemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret
den 13.05.93
Mette Søgaard-Nielsen
dfm.

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgøta
1, 100 Tórshavn, afholdes

torsdag den 10. juni 1993 kl. 10.40

tvangsauktion, (AS 96/93), over matr.
nr. 170, Klaksvík, beliggende Klaksvík.

Auktionen er begæret af advokat Jógv-
an Páll Lassen v/ advokatfuldmægtig
Jógvan Ellefsen, Advokatfelagið,
Bryggjubakki 22, 100 Tórshavn, tlf.
1.1260, (j. nr. 35328), på vegne en
pant- og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelseshus i 3
etager, opført på en 203 kvm. stor
grund.

Ejendommen kan beses efter aftale
med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gen-
nemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret
den 14.05.93
Mette Søgaard-Nielsen
dfm.

BILUMVÆLINGAR

Vit umvæla
ØLL BILMERKI
skjótt og biliga

Bilmek

Slættanegøta 9 (v/ Velbastaðvegin)
Tlf. 18383 - Box 3013 - 110 Tórshavn

V W Golf 1.8

árg. 87, v/ sportsfelgum og í góðum
standi – til sölu fyrir kr. 55.000.

Tlf. 21646

Sinnisbati

Fritíðarhætið í Krossgøtu 15 er opið miku-kvöld kl.
19–22.